



# 새학기 안내

**신** 나는 새학년도가 시작되었습니다. 다음은 뉴욕시 교육청에서 제공하는 주요 서비스에 관한 안내입니다.

**등록** 뉴욕시 공립학교에 처음 오신 가정에서는, 초등학교와 중학교인 경우 자녀를 집에서 가까운 존(zoned) 스쿨에 등록하실 수 있습니다. 귀하의 존스쿨(zoned school)을 찾아보시려면 [schools.nyc.gov](http://schools.nyc.gov) 에서 학교 검색창 (School Search)를 이용하시거나 전화 311로 문의하십시오.

존 학교가 없다면, 반드시 학생 등록 센터를 방문하셔야 합니다. 모든 고등학교 학생들은 반드시 학생 등록 센터에서 등록하셔야 합니다. 집에서 가까운 등록센터를 찾아보시거나 등록시 구비서류에 관해 알아보시려면 전화 311로 문의하시거나 웹사이트 [nyc.gov/schools/newstudents](http://nyc.gov/schools/newstudents) 를 참고하십시오.

**학교 일과시간** 개학하는 학생들은 학교가 시작하고 끝나는 시간을 확인해 보십시오. 일부 학교에서는 가정의 참여도를 높이고 교직원들에게 연중 전문 연수개발 기회를 제공하기 위하여 일과시간을 조정하였을 수도 있습니다. 관련 내용은 각 학교로 문의하시거나 웹사이트 [schools.nyc.gov/backtoschool](http://schools.nyc.gov/backtoschool) 를 참고하십시오.

**통학 교통** 학교에서 반 마일, 또는 그보다 멀리 사는 일반교육 유치원-2학년 및 학교에서 1 마일 이상 떨어진 곳에 사는 일반교육 3-6학년은 스쿨버스 서비스를 받거나 메트로카드를 받을 수 있습니다. 학교에서 1.5마일 이상 떨어진 곳에 사는 일반교육 7-12학년은 메트로카드를 받을 수 있습니다. 자녀가 옐로 스쿨버스 서비스를 받도록 명시된 개별 교육 프로그램을 갖고 있는 특수교육 학생은 9월 초에 학생 통학 담당실(OPT)로부터 별도의 안내문이 가정으로 발송될 것입니다. 자녀의 통학 교통편을

변경하시려면, 학교의 통학 교통 담당자에게 연락하십시오. 자녀가 이들 프로그램의 혜택을 받을 자격이 있지만 통지문을 받지 못하신 경우 학생 통학 담당실 (Office of Pupil Transportation)에 전화 718-392-8855 번으로 연락하십시오. 자세한 정보는 웹사이트 [schools.nyc.gov/Offices/Transportation/ServicesandEligibility](http://schools.nyc.gov/Offices/Transportation/ServicesandEligibility) 를 참고하십시오.

**학부모 코디네이터** 무슨 일이 있을 때 가장 먼저 연락할 사람은 학부모 코디네이터입니다. 학부모 코디네이터는 부모님들의 질문이나 염려하시는 점을 파악하고 학교나 커뮤니티 리더에게 연결하여 이 문제들이 신속하게 해결되도록 돕는 역할을 합니다. 학부모 코디네이터 연락처가 필요하시면 학교로 전화하여 문의하시거나 교육청 웹사이트에서 학교 검색틀 [schools.nyc.gov/SchoolSearch](http://schools.nyc.gov/SchoolSearch) 을 이용하시기 바랍니다.

**학교 급식** 뉴욕시 학교에서는 건강하고 영양이 풍부한 식사를 매일 제공하고 있습니다. 모든 학생들은 학교에서 무료로 아침식사를 할 수 있습니다. 또한 많은 학생들이 가정의 수입에 따라 학교에서 무료로 점심 급식을 받을 수 있습니다. 귀 자녀가 이에 해당되는지 알아 보시려면 [ApplyForLunch.com](http://ApplyForLunch.com)에서 학교 급식신청서를 작성해 주십시오. 이 양식은 또한 학년도 초에 각 가정으로 우송됩니다. 급식신청서를 작성해 주시면 자녀의 학교가 연방정부 기금을 확보하는데 도움이 됩니다.

**특수교육** 장애 학생들은 개별 교육 프로그램 (IEP) 이 없었다고 가정했을 경우 입학하게 될 일반학교에 실제로 진학할 수 있게 되었습니다. 연방법에서는 IEP를 가진 장애학생들이 최대한 일반교육 커리큘럼을 접할 것과 장애가 없는 학생들과 나란히 수업할 수 있도록 보장하고 있습니다.(이것을 최소한의 제한적 환경이라 합니다.) 연구결과에 의하면 통합교육을 받은 시간이 많을수록 장애 학생들이 대학 및 구직 준비를 더욱 잘 할 수 있다고 합니다. 또한 이러한 통합교육은 비장애 학생들의 성공확률도 더 높여줍니다. 특수교육에 관한 더욱 상세한 정보를 원하시면, 자녀의 학교장 또는 학부모 코디네이터와 면담하시거나 [schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation](http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation) 을 참고하십시오.

# 새학기 안내



## 통역 및 번역 서비스

교육청에서는 다양한 언어로 무료 통번역 서비스를 제공합니다.

이와 관련해 도움이 필요하신 분은 학교장이나 학부모 코디네이터, 또는 랭귀지 액세스 코디네이터에게 문의하십시오. 한국어로 된 일반적인 정보는 웹사이트 [schools.nyc.gov/Korean](http://schools.nyc.gov/Korean)을 참고하십시오.



## 영어 학습 학생(ELL)

뉴욕시에서는 모든 영어학습학생(ELL: 모국어가 영어가

아니며, 영어를 배우는데 지원이 필요하다고 판단되는 학생)들도 엄격한 공통핵심 교과과정에 맞춘 수업을 통해 대학진학과 취업을 준비하도록 교육하고 있습니다. ELL 가정에서는 다음 세 가지 프로그램 중 하나를 선택할 수 있습니다: 이원언어, 전환적 이중언어 교육, 제2언어로서의 영어(ESL). 자세한 정보는 웹사이트 [schools.nyc.gov/Academics/ELL/FamilyResources](http://schools.nyc.gov/Academics/ELL/FamilyResources)를 참고하시거나 ELL 담당실에 전화 212-374-6072번, 또는 이메일 [uell@schools.nyc.gov](mailto:uell@schools.nyc.gov)로 문의하십시오.



## 보건 및 체육교육

보건 및 체육교육은 K-12학년의 모든 학생들을 대상으로 매년 실시됩니다.

유아원에는 매일 신체활동 시간이 있습니다. 매년 K-12 학년 학생들은 능동적이며 건강한 생활에 관한 조언 등이 담긴 뉴욕시 피트니스그램(NYC

FITNESSGRAM) 보고서를 받습니다. 각 학교에서는 일과 시작 전, 일과 중, 또는 방과 후에 광범위한 피트니스 활동을 실시합니다.

초등학교 보건교육에는 영양, 안전 및 스스로 돌보기 등의 내용을 다룹니다. 중, 고등학교에서는 한 학기동안 성교육이 포함된 필수 보건교육이 매일 실시됩니다. 학교에서는 성 보건 교육 실시 일정을 사전에 학부모님께 고지해야 합니다. 또한 매년 HIV/AIDS 수업을 모든 학생들에게 의무적으로 실시해야 합니다. 뉴욕시 공립학교의 보건 및 체육교육에 관한 상세한 정보가 필요하시거나 자녀 학교에서의 웰니스에 도움을 주고 싶으신 분은 웹사이트 [schools.nyc.gov/Wellness](http://schools.nyc.gov/Wellness)를 참고하십시오.



## 의료 처치

대부분의 초등학교들은 건강 문제를 진단하거나 학생의 약물 복용을 돕기 위한 간호사가 있습니다. 만약 자녀가 학교 일과 중에 투약이 필요하다면 학교 또는 [schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms](http://schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms)에서 의료조치 양식(Medical Administration Form)을 받아 작성해 주십시오. 또한 학생의 체류신분이나 의료보험 유무에 관계 없이 제공받을 수 있는 의료 서비스에 관해서 학교의 가이드스 카운슬러, 소셜 워커 또는 학부모 코디네이터에게 문의해 주십시오.



## 임시 거주지에서 생활하는 학생들(STH)

귀 자녀가 안정된 거주지에 기거하지

않는 경우(홈리스 등), 학교 등록, 통학교통, 학용품 및 그 밖의 지원을 받을 수 있는 대상이 됩니다. 이에 관해 더욱 상세한 정보를 원하시면 311로 전화하여 임시 거주지 학생 담당(Students in Temporary Housing Liaison)을 연결해 달라고 하시거나 [schools.nyc.gov/StudentSupport/NonAcademicSupport/StudentsinTemporaryHousing](http://schools.nyc.gov/StudentSupport/NonAcademicSupport/StudentsinTemporaryHousing)을 참고하십시오.



## 자녀의 진척을 모니터 하는 법

자녀의 교육에 관한 정보를 얻는 가장 쉬운 방법은 자녀의 학교에 참여하는 것입니다. 자녀의 교사와 정기적으로 연락하시고, 학부모 교사 컨퍼런스에 참여하시며, 학교의 행사에서 봉사활동을 하시거나 학부모회에 가입해 보십시오.

또한 자녀의 학업 진척에 관한 정보는 [ARISparentlink.org](http://ARISparentlink.org)에서 보실 수 있습니다. 이 웹사이트에 로그인 하시려면 이메일 주소, 자녀의 아이디 번호 및 임시 비밀번호가 필요합니다. 임시 비밀번호를 받으려면 본인의 신분증을 지참하여 학부모 코디네이터 또는 자녀 학교의 가정 연락 담당을 방문하십시오. 참고 웹사이트: [schools.nyc.gov/accountability/resources/aris](http://schools.nyc.gov/accountability/resources/aris).

## 그 밖의 정보

- ▶ 뉴욕시 학교에 관한 최신 소식 [schools.nyc.gov](http://schools.nyc.gov).
- ▶ 학교에 관한 각종 알림 이메일 신청 [schools.nyc.gov/Subscribe](http://schools.nyc.gov/Subscribe).
- ▶ 그 밖의 학교 관련 질문은 전화 311로 하십시오.
- ▶ 페이스북 [/nycschools](https://www.facebook.com/nycschools) 또는 트위터 [/nycschools](https://twitter.com/nycschools)

T&I 21451 (Korean)



[schools.nyc.gov/ParentsFamilies/BacktoSchool](http://schools.nyc.gov/ParentsFamilies/BacktoSchool)